

[Texte]

Mr. Rodriguez: Mr. Chairman, no. These people here have come in now and they want to break with tradition, having argued so vigorously in the previous motion for tradition. They want to suck and blow at the same time. If they want to do that, Mr. Chairman, there has to be some consistency in the way they present their arguments here, all right? So I would suggest, why do we not stay with what has been traditional?

The Chairman: I am going to recognize Mr. Olivier.

Mr. Olivier: Mr. Chairman, I am ready to accept what my colleagues put on and, if you want to take a vote on the motion, I am ready to accept that.

The Chairman: Yes. Well, perhaps the mover of the original motion—do you accept the change and incorporate that in your motion?

Mr. Portelance: Before doing that, I would like to say that in the last Committee they accepted the three and three on the basis of a couple of months until Christmas; if that did not work, then this would be brought back to Committee for a change. But there is no doubt that in the Steering Committee we have to co-operate and everybody who attends those meetings has to come to some kind of consent, which is brought back after to the Committee.

If Mr. Olivier and the other members are ready to accept, I will not go any further on it, but it is certainly being done in other committees.

• 1245

The Chairman: So this would be Mr. McCrossan's motion. There may not be any need for any further question. The motion is that the Chairman, Vice-Chairman, two other Government members, two Official Opposition members, and one New Democratic Party member, appointed by the Chairman after the usual consultation, do compose the Subcommittee on Agenda and Procedure.

That is the motion and if there is no need for question I will call for a vote. As I understand it, Mr. Portelance has agreed to this motion and has withdrawn his own.

Motion agreed to.

The Chairman: That constitutes the committee.

I should remind members that there is another committee waiting, we have already been a long time at this.

There is one more order of business, which is the present order of reference, supplementary estimates relating to the Department of Employment and Immigration; and, secondly, main estimates relating to the Department of Employment and Immigration and for the Department of Labour for the fiscal year ending March 31, 1980. In view of the lapse of time, would it be appropriate that we deal with this in steering committee?

Mr. Olivier: Mr. Chairman, I am ready to accept your suggestion, but I want to know when you want the first meeting and, secondly, what kind of deal you want to do. Who is to be the first witness?

[Traduction]

M. Rodriguez: Tout à fait juste, monsieur le président. Voilà qu'ils veulent abolir la tradition après l'avoir défendue avec la dernière énergie à propos de la précédente motion. C'est contradictoire pour dire le moins. Ils devraient faire preuve d'un peu plus de cohérence. Pourquoi ne pas respecter la tradition?

Le président: La parole est à M. Olivier.

M. Olivier: J'accepte la proposition de mes collègues et vous pouvez, si vous le voulez, monsieur le président, mettre la motion aux voix.

Le président: L'auteur de la motion accepte-t-il de la modifier de cette façon?

M. Portelance: Je vous ferai remarquer que le dernier comité a prévu le chiffre de trois et trois à titre provisoire jusqu'à Noël; si cela ne marche pas, le Comité sera saisi à nouveau de la question. De toute façon, il est essentiel d'obtenir la coopération de tous les membres du comité de direction.

Si M. Olivier et ses collègues sont d'accord, je n'insisterai pas, mais c'est bien ce qui a été fait par les autres comités.

Le président: C'est donc la motion de M. McCrossan. La question peut-être se régler sans plus de discussion. Voilà donc le texte de la motion: que le président, le vice-président, deux députés gouvernementaux, deux députés de l'opposition officielle et un député NPD, nommés par le président après les consultations d'usage, constituent le sous comité de l'ordre du jour et de la procédure.

Voilà donc la motion et s'il n'y a pas d'autres questions, je la mets aux voix. Si j'ai bien compris, M. Portelance accepte cette motion et retiré la sienne.

La motion est adoptée.

Le président: Voilà donc pour la constitution du comité.

Je vous rappelle qu'un autre comité attend que nous ayons terminé.

Notre dernier point à l'ordre du jour concerne l'Ordre de renvoi relatif au budget supplémentaire sous la rubrique ministère de l'Emploi et de l'Immigration et deuxièmement le budget principal sous les rubriques ministère de l'Emploi et de l'Immigration et ministère du Travail pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980. Comme il est déjà tard, acceptez-vous que le comité de direction s'occupe de cette question.

M. Olivier: Je suis d'accord monsieur le président; j'aimerais cependant connaître la date de la première réunion ainsi que le nom du premier témoin.